FLOWER COMICS
少コミフラワーコミックス

僕の初恋をキミに捧ぐ
Secret Unrequited Love 4

青木琴美
Kotomi Aoki

FLOWER COMICS

僕の初恋をキミに捧ぐ 4

青木琴美

小学館
FC0530

9784091305305

ISBN4-09-130530-X

C9979 ¥390E

1929979003906

定価：本体390円＋税

雑誌 46015-30 小学館

Don't you know?

In reality, I'm not kind at all.
I'm not a good man at all.

Just seeing you talk to another man
makes me want to beat him up,
and the truth is that, even if
I don't want to hand you over
to anyone else.

But all of this
is just me
with you.

少コミフラワーコミックス

Aoki Kotomi's Flower Comics:

Boku no Hatsukoi wo Kimi ni Sasagu: ①～⑥
Aishikata mo Wakarazuni
Boku wa Imouto ni Koi wo Suru: 10 Complete Volumes
Asa mo, Hiru mo, Yoru mo.: 2 Complete Volumes
Ijiwaru Shinaide!: 2 Complete Volumes
Ashita, Anata ga Mezametara
Koisuru Heart ga NO to Iu
Jesus!
Taiyou ga Ippai

- Fanbooks

Boku wa Imouto ni Koi wo Suru Official Fanbook

Cover design／yo-yo Suzuki

Shoujo Love Bible

Sho-Comi 少女コミック

Released on the 5th and 20th of every month!

Sho-Comi Homepage Address:
http://www.sho-comi.com

Message From the Author

It's already at volume 4. A year has passed since the publication began for "BokuKimi." Now that Teru-chan has appeared, I've begun making the preparation for their high school years. Teru-chan is a pivotal part (lol).

Boku no Hatsukoi wo Kimi ni Sasagu 4

I'll Give My First Love to You

AOKI KOTOMI

* Sho-Comi Flower Comics *

CONTENTS

16th Fortune : Getting Closer
9

17th Fortune : Compassion
40

18th Fortune : Trifled With
75

19th Fortune : Resignation
105

20th Fortune : Crossroads
135

21th Fortune : Jealousy
163

STORY

The story begins when both Mayu and Takuma were eight years old. Being the daughter of Takuma's cardiologist, Mayu and Takuma became close friends. She would always play with Takuma in his hospital room.

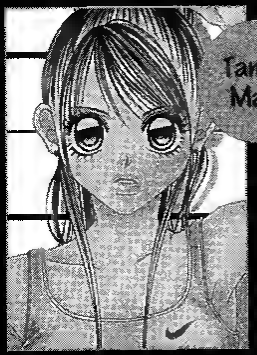
One day, Mayu overheard their parents talking about how Takuma would not live past the age of twenty. Knowing Takuma's fate, she became desperate to cure him of his illness. It was then that Takuma, unaware of his fate, asked Mayu, "when we grow up, will you marry me?"

The summer of their sixth year in elementary school, Takuma, who had just returned to school, went on a field trip with Mayu. However, at the destination, Takuma learned of his true fate.

The shocked Takuma realized that Mayu also knew of the truth, and because of this he decided to go to a boarding school in order to separate himself from Mayu. However Mayu, in Takuma's pursuit, applied for the same middle school.

Takuma tried to distance himself from Mayu, however they began to see each other as friends. And then one day, during the ball game tournament, after trying to protect Mayu ended up in the hospital. There, he was reunited with the girl whom he had his first kiss with, Taru-chan, again!?

CHARACTER



Tanada Mayu

Her father is one of the top cardiologists in Japan and also happens to be Takuma's doctor. Strong, smart, and athletic. She likes Takuma.

Kakinouchi Takuma

Frequently visits the hospital because of his poor health. Despite being sick, he is still very athletic. He already knows that he is fated to die by his twentieth birthday.

よっくんラブ。
よっくんとは青木が飼っているトイプードル（色はレッド）
男子3歳 本名「青木 頼」。

笑うくは笑万の
癒しにきり。

可愛いんだけどね、
ユイツ なかなかの 化者。

ごはんはより好みするし。
よくおなかこわすし。
散歩中 全く歩かないし。
小心者だし。
頭悪さ 3乙し。

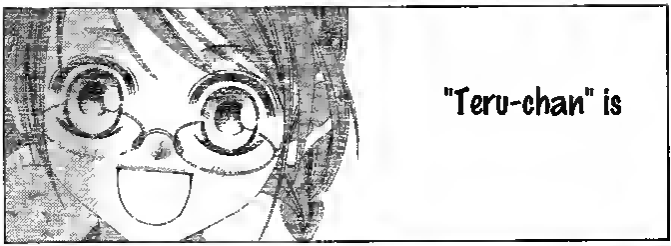
何か不満があるらしい。

ごめんね。可愛いから。

16th Fortune ✤ Getting Closer

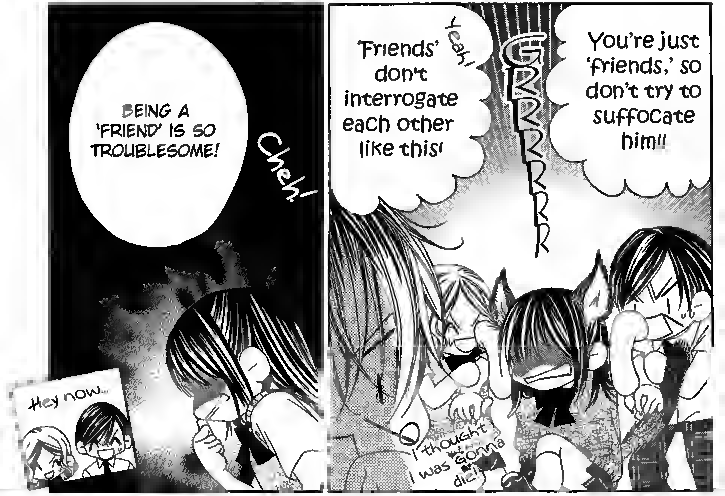
「僕キミ」4巻です。

はじめまして & こんにちわ。青木琴美です。
おもむろに自分のコミックスを数えてみたら、今回なんと23冊目でした。23…!!!
すごい数字です。こんなにたくさんの本を出せたのも、皆様の応援あってこそのこと!
今後も頑張るゾ!! そして今回のカバー「悪の拳シリーズ」は早朝の海辺でアイスの食べさせっこ(?)です。「悪夏底悪の巻なの☆」と、てもタイムリー☆さわやかやねぇ…。



the girl who kissed Takuma before I did...

WHO DID IT TO WHO?
Mayu !!?
What are you doing at a time like this?
GUP
WRINKLE
HUH?
YOU GUYS KISSED BEFORE, RIIIIIGHT?
WHEN!? WHERE!! WHO KISSED WHO!!!!
WAIT, TANEDA!!
You'll send him back to the hospital at this rate!
What are they talking about?
Why do you still remember that?
Uuuu


BEING A 'FRIEND' IS SO TROUBLESOME!
Cheh!
Hey now...
You're just 'friends,' so don't try to suffocate him!!
GRRRRR
Yeah!
'Friends' don't interrogate each other like this!
I thought I was gonna die!

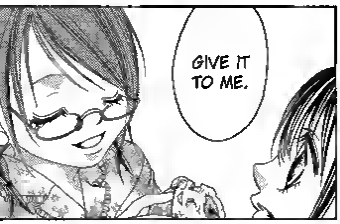
WHERE THE HELL ARE YOU GOING!!?
Ummm
WELL, I GOTTA GO SOMEWHERE NOW.
I'M GOING TO VISIT ...
TERU-CHAN ...?
Tru-chiku!=D

I'M GOING TOO!!
The train has arrived at station 3.
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
We have become friends.

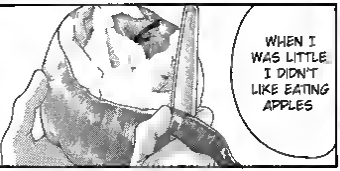
Mayu loves me, and
I love Mayu, too...
CLACK
WANNA BUY SOME FRUIT?
...SURE.
But,
the distance of our friendship
is the distance between our shoulders.

I care about Mayu now more than I did before.
206
Uchara Teru
I'm so glad you came to visit today
Takuma-kun!

FIGHTING STANCE
ALLOW ME TO INTRODUCE YOU TO MY FRIEND...
Ahhhh! Is that Mayu-chan!?
...AND ONE MORE.
I've been longing for such a strong Mayu-chan!
Let's be good friends, okay? ♡
TAAA-KUUU-MAAAA!
Wait, but I said that was what happened when we were kids!!
TONS OF WRONGDOINGS
The Mayu-chan who tried to make Takuma-kun eat a newt, centipede, and a toad,
and also the one who stole and ate his 3 o'clock snack back when we were little!


GIVE IT TO ME.

Your finger...! You'll cut your finger off!!
Shut up Takuma!
I CAN'T CONCENTRATE! STOP TALKING TO ME!
NERVOUS
Pale
SHAKE


WHEN I WAS LITTLE I DIDN'T LIKE EATING APPLES

BUT, TAKUMA-KUN
SAID TO ME, "OKAA-SAN'S MASHED APPLES IN HONEY IS REALLY YUMMY!", AND GAVE ME HALF OF IT
I TASTED IT, AND IT WAS REALLY DELICIOUS
SO NOW I LIKE EATING TONS OF APPLES!

The one who said "let's get apples" at the fruit stand had been Takuma.
THANKS
TASTE A PIECE.
HERE YOU GO, MAYU-CHAN.

What I don't know are these people's memories together.
I remember here!
At that time one of the nurses saw us

...You made it sound like an easy thing to do.
'Friends' aren't strangely jealous of others!
You can't say that to 'friends'!
Cheh
Whine
AS EXPECTED, BEING A 'FRIEND' SUCKS!
?

DON'T JUST RANDOMLY GO INTO A WORLD OF YOUR OWN!!
GOT IT!!?
Waah!
Ahhh! Forgive meeee!

He is
the person that I love.

Don't take him away from me.
OPEN
MAYU?
I REMEMBERED I NEEDED TO TALK TO MY PAPA ABOUT SOMETHING, SO I'M GONNA GO
TAKE CARE, TERU-CHAN.

I don't know as a 'friend' what questions I can ask.
"How did you two know each other?"
"Why did you two kiss...?"
"When did you see each other?"
MAYU!?
I can't ask what I want to know.

...MAYU...?
I start to feel angry...
Just by asking questions,

We are very distant "friends."

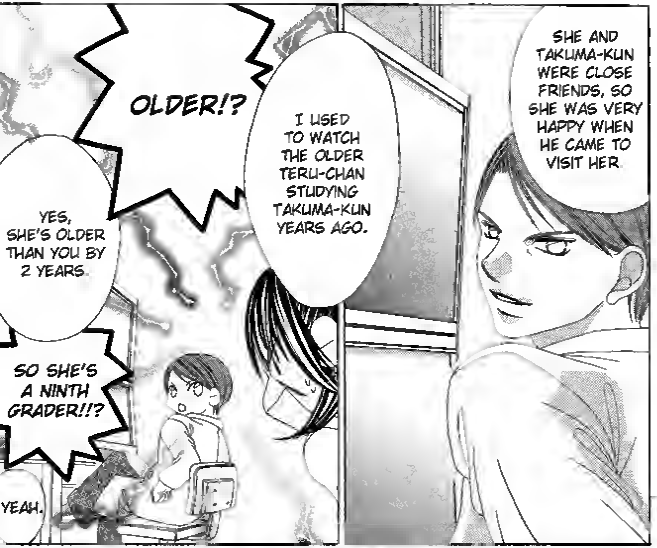
BACK WHEN I WAS A KID, I WAS DISCHARGED FROM THIS HOSPITAL AND ALLOWED TO RETURN HOME.
SHORTLY AFTER THAT, I BECAME HEALTHY ENOUGH AGAIN SO I WENT TO SCHOOL,
HOWEVER IT STARTED GETTING WORSE AGAIN.
I DIDN'T WANT TO LEAVE MY FRIENDS, SO I WENT TO STAY AT THE LOCAL HOSPITAL ...
BUT NOW I'VE COME BACK HERE AGAIN.
EH?

THAT'S GREAT
BUT ...
And the doctor said I'll be able to leave the hospital soon!
I've gotten much better and I go out for a walk everyday!
But I'm all right now!?
AH!

I'VE GOT NO FRIENDS ...
I STILL GET LONELY ...
...I KNOW HOW IT IS.

TAKUMA-KUN...
WILL YOU COME VISIT ME AGAIN ...?
OF COURSE!
EVERYDAY ...?

EVERYDAY!
Examination Room
HEY, PAPA
WHAT'S THE CONDITION OF THAT TERU-CHAN GIRL?
HMM, WELL, SHE'S RECOVERING WELL
I THINK SHE'LL BE DISCHARGED SOON ENOUGH.
When's soon enough!?
Tomorrow!? The day after tomorrow!!?
SHAKE SHAKE
NOT THAT FAST, SADLY.
PROBABLY IN ABOUT TWO WEEKS
TWO WEEKS!
MAYU!?
TCH!


SHE AND TAKUMA-KUN WERE CLOSE FRIENDS, SO SHE WAS VERY HAPPY WHEN HE CAME TO VISIT HER.
I USED TO WATCH THE OLDER TERU-CHAN STUDYING TAKUMA-KUN YEARS AGO.
OLDER!?
YES, SHE'S OLDER THAN YOU BY 2 YEARS.
SO SHE'S A NINTH GRADER!!?
YEAH.

I THOUGHT THAT SHE WAS YOUNGER THAN ME
So that means she's the same age as that perverted dorm head!?

IS IT HEART DISEASE?
YEAH... BUT IT'S A BIT LESS SERIOUS THAN THAT.
LESS SERIOUS ...

Boy's dormitory
I heard that Takuma and the older chick with glasses have a date!?
EH!?
What? Is that true!?
BUT WE STILL HAVE TO CHECK-UP ON HER!
Can't she go tomorrow!!
SO WHY CAN'T SHE LEAVE FOR ANOTHER TWO WEEKS!
SHAKE SHAKE
EH?
WAIT, TAKUMA-KUN, IF WE...
TERU-CHAN...
I WILL NEVER FORGET YOU...
PUNCH
FALLS
Ahhhhh! ♡
Teru-chan!

DIDN'T I SAY IT WASN'T LIKE THAT!!!
IS THAT ALL YOU GUYS CAN THINK ABOUT!!!

FALL
Hey!
E...body!
Heeeeey!
HOW COULD THERE BE ANYTHING ELSE!!
YUP!!
Clearly

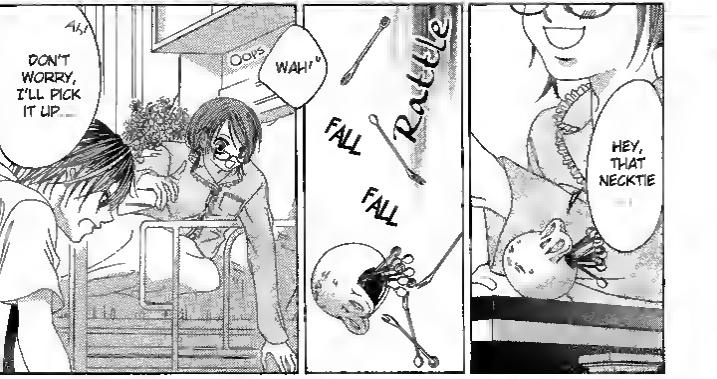
Memory
See you tomorrow, Takuma-kun!
It's a promise!
So?
...SHE DOES.
AND WHAT DOES SHE THINK?
SO? DOES THE PRINCESS KNOW ABOUT THIS?

... NOTHING REALLY.
HEEEEEEH, HMMMM. YOU'RE GOING TO VISIT HER EVERYDAY?
WELL THEN, TERU-CHAN MUST BE VERY HAPPY. YOU'RE SO NICE.
Have fun
End of memory
IT'S NORMAL
Where's with the red face? Hey!
Jump!
I'm not red!
Ahaha!
... TAKUMA!
Let's go to the club!

MAYU...
ARE YOU
GOING NOW...?
...
...YEAH.
Silence
UH,
WELL, I'M GOING NOW

Mayu
TURN
is jealous.
I know I'm not supposed to, but
This is bad.

But I feel so happy.
This is the first time I've seen it! Takuma-kun in his school uniform!
REALLY?
Wow!
206
Uehara Teru


DON'T WORRY, I'LL PICK IT UP...
Ah!
Oops
WAH!
Rattle
FALL
FALL
HEY, THAT NECKTIE

Bu-dumb
S-
SORRY!
TURN
Blank
EH?
WAH!
YOU SAW?
Blush
Hide

I'M HAPPY...
...Eh?
YOUR HEART IS BEATING REALLY FAST, RIGHT...?
BECAUSE YOU BLUSHED, AND THAT MEANS...

...!
Blush
EVEN THOUGH YOU SAW THIS UGLY CHEST OF MINE.
YOUR HEART STILL BEGAN TO RACE, RIGHT ...?
...YOU SEE, MY...
CHEST HAS SCARS LEFT FROM THE OPERATIONS ...

...HEY.
ARE YOU GOING OUT WITH THAT GIRL WHO CAME YESTERDAY,
THAT MAYU-CHAN?
... HUH?
... REALLY !?
I'M GLAD ...!
...
... WE'RE NOT GOING OUT.

.. EH?
TAKUMA-KUN,
DO YOU UNDERSTAND THE REASON WHY I SAID
"I'M GLAD" ...?

リぼん
Maki Youko
PROUDLY BROUGHT TO YOU BY
STARRY HEAVEN!
HTTP://SHSCANS.WORDPRESS.COM

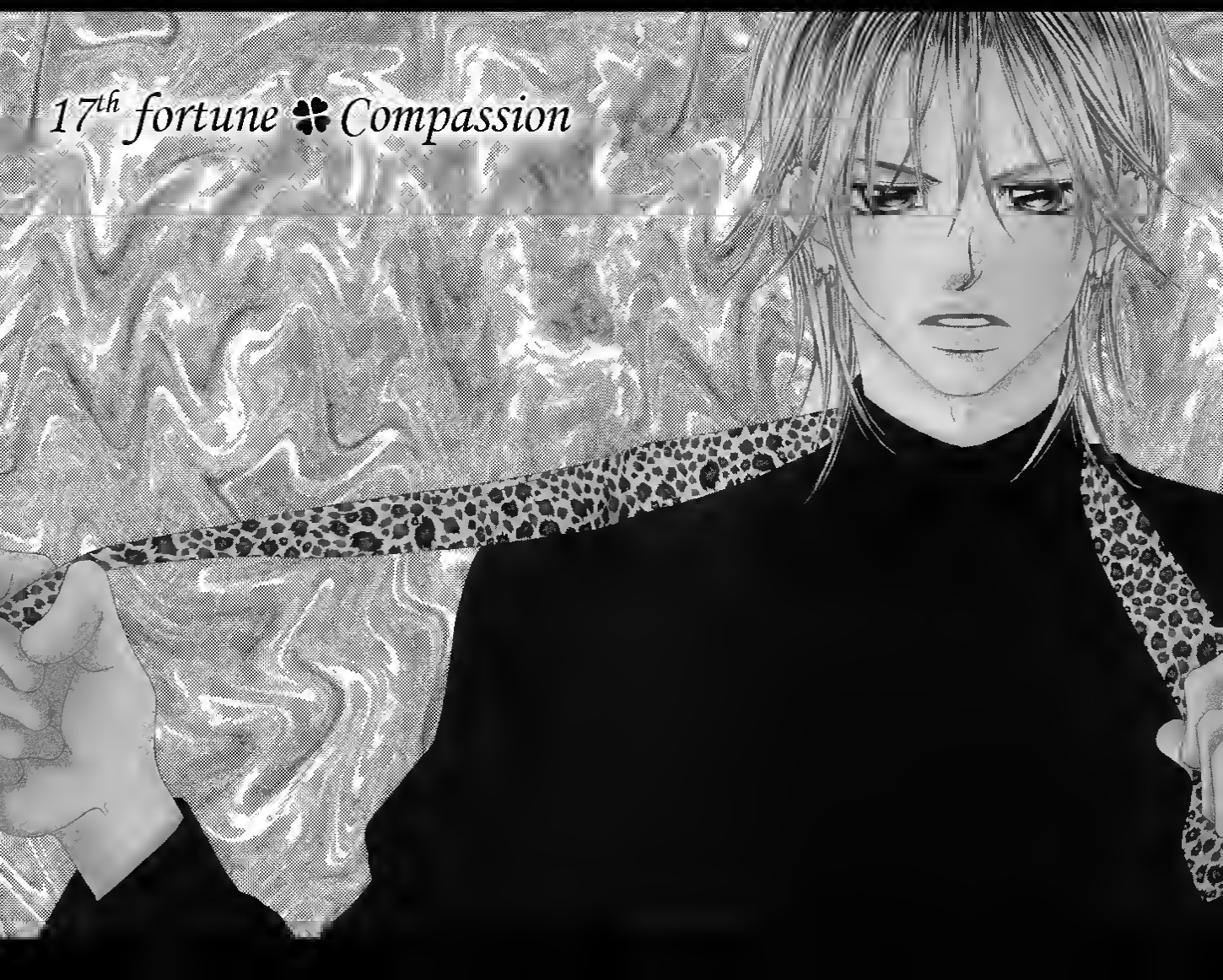
*JAPANESE/
CHINESE
TRANSLATORS
*JAPANESE/
ENGLISH
PROOFREADERS
*EDITORS,
CLEANERS,
TYPESETTERS
HEAVEN
NEEDS YOU!

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Boku ni Hotsuku wo Kuwa ni Suruyo
Volume 4 Chapter 16
Credits
Scanner Cheeks
Translator Hauka
Typesetter Cheeks
Editor Cheeks
QCs Cheeks & Lila
Special thanks to [illegible] for donating this volume to us!
Presented by
http://zuscans.wordpress.com


17th fortune ✤ Compassion

I have a huge stack of DVDs to watch
There are a bunch of complete box sets that
I haven't even touched yet
They're all stacked in a corner...

木更津キャッツアイ
AKB劇
Anego
Beautiful Life

私の課題の山が崩れる
下書中組 ...

Also have other concert DVDs and the
Gachapin Challenge Series...

Things aren't looking too good.
But, I'm doing my best!
The huge pile of DVDs awaits me

フリースペースのこと。

こういう作者がイロイロ自由に書けるページって、ダケれればダケい程嬉しいものです。
でも何を書くか毎回毎回大変悩むの…。実際に書いてる時間より、悩んでる時間の方が多かったりして…。（だから仕事が遅いんだよ！）と自主ツッコミ。
「こんなの書いてほしい！」とか「こんなの読みたい！」っていうのがありましたら、ぜひお知らせ下さい!! ネタをなうだい!! 青木を助けて!! 笑。

You should be going to visit her on your own accord!!
Drag
AREN'T YOU WORRIED ABOUT TERU-CHAN!?
SHUT UP SUZUTANI'S YOUNGER BROTHER!!
Drag
Drag
Drag
LET GO OF MY COLLAR!!
WE DON'T EVEN KNOW EACH OTHER THAT WELL!!
It'll be awkward
But I still hate her.

leave the two of them alone.
At that time, one of the nurses saw us
I don't want to

206
Uehara Teru
BRISK
BRISK
TAKU-...
ARE YOU GOING OUT WITH THAT MAYU-CHAN GIRL...?
Eh ...?
...

REALLY !?
I'M GLAD ...!
that's the truth...

WE'RE NOT GOING OUT.
...Even though

TAKUMA-KUN...DO YOU UNDERSTAND THE REASON WHY I SAID
"I'M GLAD" ...?

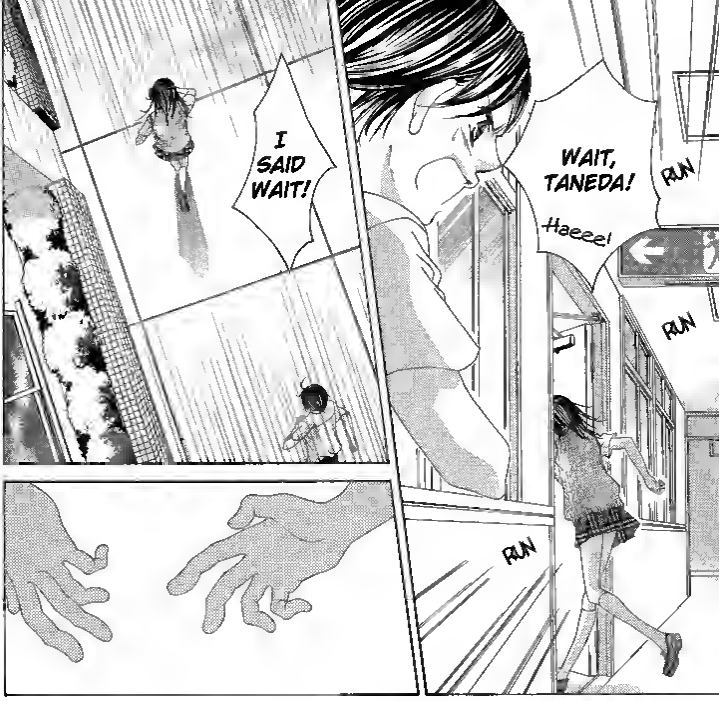
THAT'S ...
Blush
...!
... WHAT ?
Stare

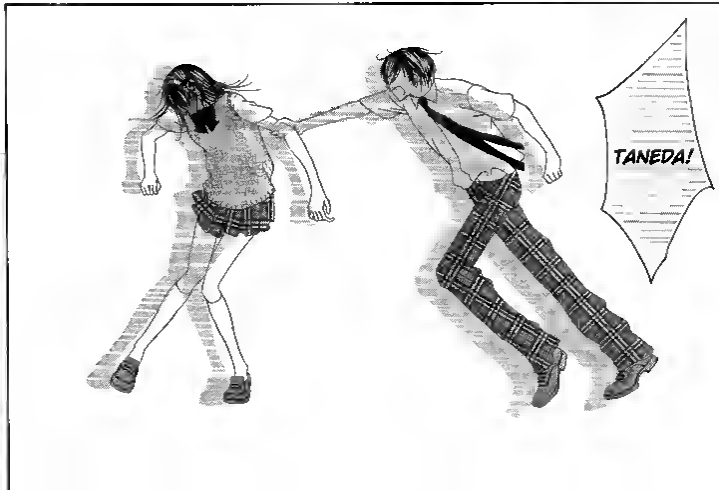
Ah! Huh!? What were we just talking about!?
My bad, I completely forgot!
Jeez, what's wrong with me!
AHAHAHAHA
Touch
TAKUMA-KUN,
!
I'M SAYING
THAT I LIKE YOU.

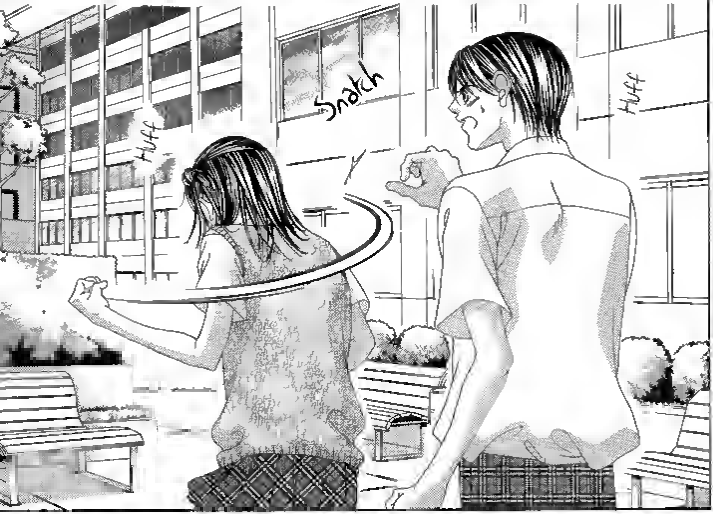
TAKUMA-KUN,
thump
thump
thump
...!
DO YOU DISLIKE ME...?
Please, Takuma,
.....
please say "yes."

I DON'T DISLIKE YOU.
HUH?
YEAH
EH?
REA-LLY ?
I'm so happy!!
Then,
Our feelings are mutual!

STOMP
Strike
...
TANEDA!


I SAID WAIT!
WAIT, TANEDA!
RUN
Haeee!
RUN
RUN


TANEDA!


Huff
Snatch
Huff

IF SOMEONE ASKS YOU, "DO YOU LIKE ME?," YOU CAN ANSWER "NO, I DON'T,"
BUT IF SOMEONE ASKS YOU, "DO YOU DISLIKE ME?," YOU CAN ONLY SAY "NO, I DON'T!"

IN THAT KIND OF SITUATION
THERE'S NOTHING HE COULD'VE DONE!
THAT WAS A TRICK QUESTION!

...RE YOU STUPID?

WHEN GUYS ARE ASKED "DO YOU DISLIKE ME?" BY A GIRL OTHER THAN THE ONE THEY LIKE,
THEY HAVE TO ANSWER "YES!"
THEY CAN'T BE THAT VAGUE!
IF YOU DON'T EVEN UNDERSTAND THAT SIMPLE FACT
THEN IT'S NO WONDER NO ONE LIKES YOU!
What did you say? Way to talk big!

...
...ARE YOU AN IDIOT...
Whoo

TANEDA ...

I NEVER IMAGINED YOU WERE SUCH A CRY-BABY.
.....!
WHAT DO YOU MEAN YOU NEVER IMAGINED!?
HICCCCC
...HE REALLY IS AN IDIOT

TO HAVE MADE YOU CRY.
Pat
Pat
Pat

WHAT A COMPLI-CATION...
EH
Whoo
MAYU
LOOK
LOOK

ไม่ใช่นะ

Thanks for the meal!
How lucky! ♡
Today we're having hamburg steak!

So good!
You sure are in a good mood
Get me some water too!
Nah
Speaking of that, Takuma are you feeling stressed?

?
I'M HAPPY I CAN HAVE HAMBURG STEAK!
DID SOMETHING GOOD HAPPEN .?
..NOT THAT...
Chatter
Chatter
? WHAT DO YOU MEAN?
RITSU-CHAN ..
...WHERE DID YOU GO AFTER SCHOOL TODAY?

Eh!? Eh!? Did you see us!?
You've got it all wrong! We didn't promise to go together or anything!
Blush
I don't like Taneda in that way!
It was just a bunch of coincidences!
Really! I'm serious!

YOU LIKE HER, RIGHT?
IF YOU LIKE HER, THEN JUST GO AHEAD AND SAY IT.
AND WHAT IF

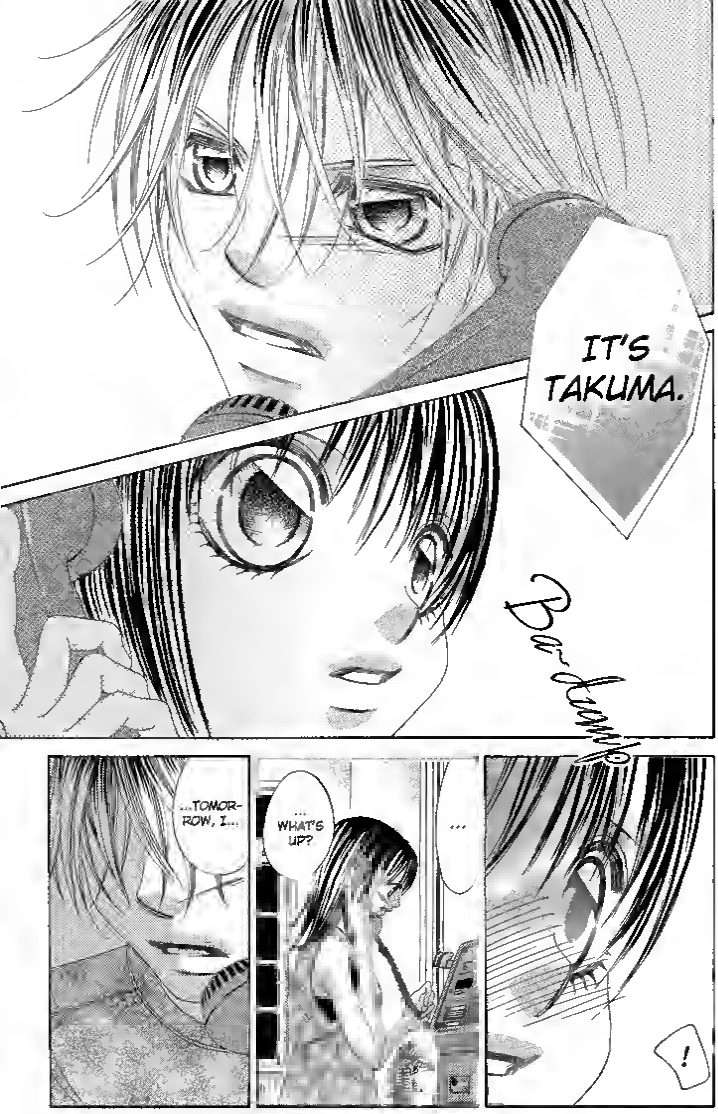
I SAID I LIKED MAYU?

AFTER ALL YOU GUYS ARE JUST "FRIENDS."
OF COURSE YOU'D SUPPORT ME, RIGHT?
...
I WOULD COMPLETELY SUPPORT YOU.
BECAUSE WE'RE "FRIENDS,"
...OF COURSE.

THERE'S NO WAY I COULD EVER FEEL THAT WAY TOWARDS TANEDA
Hmph!
SHE'S SO FUGLY.
WHA-
IF YOU DISLIKE IT TO THE POINT OF TEARS, YOU SHOULD'VE JUST SAID SO FROM THE START!!
COMPLETELY...
BANG
Sob
SCREW YOU, YOU STUPID IDIOT!
WHAT ARE YOU SAYING!
SHE'S FUGLY! NO MATTER WHERE YOU LOOK, FREAK-ING UGLY!
Are you blind!?
MAYU ISN'T UGLY!
HUFF!
HUFF!

THEY HAVE TO ANSWER "YES."
TANEDA TOLD ME,
THAT FOR GUYS, WHEN THEY'RE ASKED "DO YOU DISLIKE ME?" BY A GIRL OTHER THAN THE ONE THEY LIKE,
BE THAT VAGUE.
THEY CAN'T
SHE ALSO SAID THAT GUYS WHO DON'T EVEN UNDERSTAND THAT SIMPLE FACT ARE THE WORST.

Girls' dormitory
TANEDA-SAN, THERE'S A PHONE CALL FOR YOU. PLEASE REPORT TO THE OFFICE.
HELLO?
...
HELL-
...
?
...IT'S ME...


IT'S TAKUMA.
Ba-dump
...TOMORROW, I...
...WHAT'S UP?
...
!

WILL GO TELL TERU-CHAN THAT I "DISLIKE" HER.
I'LL PROPERLY TELL HER.

...CAN I... ASK YOU SOMETHING ...?
...YES?
TAKUMA, DO YOU
...DISLIKE ME...?
OF COURSE NOT...

青木の好きな食べ物は。
チョコとか。フルーツとか。エビとか。
野菜とか。お肉とか。和食も洋食も中華も好き。
ようするに何でも好き。
ピクルスがちょっとすきじゃない。
でも、タマネギ回避は成功。
以前担当さんと
食事をしている時に
気付かずタマネギを食べて
しまい、お店で大人だと
いうのに泣き出した
ことがあります。汗
その涙目。
大人として最低でした。
でも本当にダメなの。
アミスタの上さんに
貰って来てもめた
サラダにタマネギが
入っていた時の青木。
テンション低い。
地面に
崩壊中。
あと
お菓子はあまり食べませんが
スイーツは大好き♥

リぼん
Maki Youko
PROUDLY BROUGHT TO YOU BY
STARRY HEAVEN!
HTTP://SHSCANS.WORDPRESS.COM

*JAPANESE/
CHINESE
TRANSLATORS
*JAPANESE/
ENGLISH
PROOFREADERS
*EDITORS,
CLEANERS,
TYPESETTERS
HEAVEN
NEEDS YOU!

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Boku ni Hotsuku wo Kuwa ni Suuyu

Volume 4 Chapter 17

Credits

Scanner: Cheeks

Translator: Rossia

Typesetter: Cheeks

Editor: [illegible]

QC: Cheeks & Lila

Special thanks to [illegible] for donating this volume to us!

Presented by: Kyuu

http://zuscans.wordpress.com

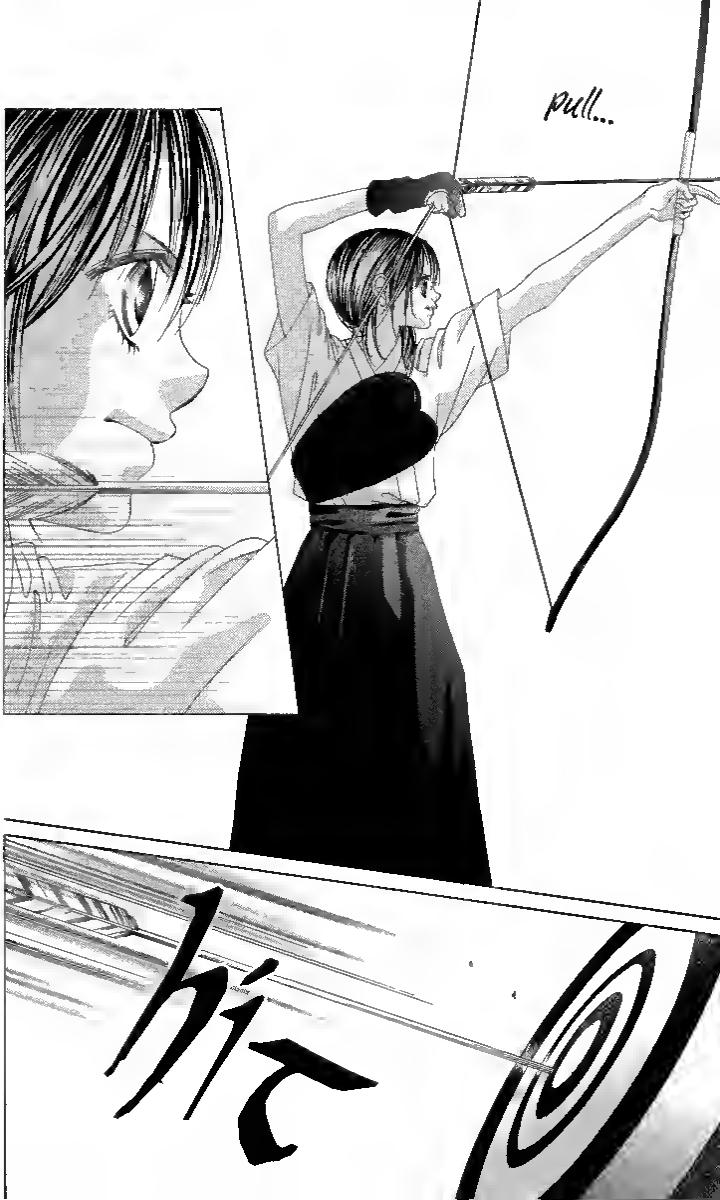
18th Fortune ✤ Trifled With

About my HP.

A few more, and my official homepage's amount of visitors will reach 1,000,000 hits (as of July 2006) I'm really happy that many people are visiting my site! Recently, we have been preparing for "Bousimou's" movie, and the visitors have become massive!! When you have time, please come and have a look
Nanna Temple's clover charms are also on sale ♡

[Blue Clover Cafe] www.adhhotom.com

PUNCH
NOTICE OF RESIGNATION GOOD BYE ARCHERY CLUB!
FLAP
EVEN IF I DIE, I'LL NEVER ENTER THE TENNIS CLUB WITH YOU IN IT!!
So annoying!
FLAP
APPLICATION FORM HELLO TENNIS CLUB
REALLY
PLEASE STOP STEALING OUR PROMISING MEMBER
KOUTAROU!
Ah, that's right! You're the captain!
Correct.


pull...
hit

I'll tell Teru-chan "I dislike you."

Yahuh
NOT REALLY!!
Oh?

The really, real truth is
I know I shouldn't feel like this.

I'll tell her properly.

But
I'm so happy.
206
Uehara Teru

KNOCK
KNOCK
TERU-CHA-...
open
sigh

CON-GRATULA-TIONS!!
Congra-tulations, Teru-chan! Good for you~
HUH!?
HUH!?
THANK YOU...
HEHE.
WHAT HAP-PENED?
CLAP
EH? EH?
Birthday?
CLAP
CLAP

!?
Line up! Line up! Hey, Takuma-kun!!
Ah, TAKE A PICTURE OF ME AND TAKUMA-KUN
OKAY! Leave it to me
Smile
?
CLICK
Yay~ Remembrance of your very first boyfriend. ♡

Eh?
BUT I HAD NO IDEA
THAT TAKUMA LIKED TERU-CHAN.
Since when--?
HUH?
'First boyfriend'
... Thanks~
Hurry up and get well so you can go on a date!
Eh~

...WAIT A SECOND!
TERU-CHAN, I...
YES?
HM?
"Taneda said if a guy is asked by a girl he doesn't like, "do you dislike me?"
Ba-thump
Ba-thump
Ba-thump
UHH..

No matter what, I can't say it in front of others.
HERE IS A BIT ...
...
I GOT IT!
WHAT?
YOU WANT US...
TO BE LEFT ALONE, RIGHT...

Oooops~ Sorry for not noticing~
Sorry~
Eheheee~
EH?
EH?
NO!
THAT'S NOT IT.
TERU-CHAN!
...HUH ...?
WHAT IS THIS...?

TERU-CHAN!?
IT HURTS...
UGH

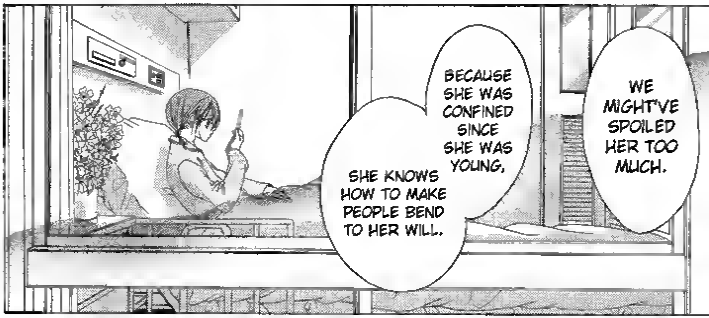
IT'S NOT AN ATTACK.
...I THINK.
I'M... OKAY.
Ehe
MAYBE I WAS A BIT TOO EXCITED ...
CALL DOCTOR TANEDA!
DOCTOR TANEDA!
YES!

I KNOW YOU WANT TO BE TOGETHER, BUT PLEASE GO OUT FOR A WHILE!
TAKUMA-KUN!
!
SORRY.
WE'LL TALK ABOUT OUR DATE NEXT TIME.

...
DOCTOR TANEDA?

YOU'RE AWARE OF IT, RIGHT?
YOU'RE OKAY, RIGHT?
IT DOESN'T HURT AT ALL, RIGHT?
Examination Room
IN OTHER WORDS... FEIGNED ILLNESS ...?
UNTIL A WHILE AGO,
IT REALLY HURT A LOT ...

There wasn't even discoloration of the lips or nails.
YOU CAN CALL IT THAT.
YOU GIRLS EVEN GOT FOOLED.


BECAUSE SHE WAS CONFINED SINCE SHE WAS YOUNG,
WE MIGHT'VE SPOILED HER TOO MUCH.
SHE KNOWS HOW TO MAKE PEOPLE BEND TO HER WILL.

CLICK

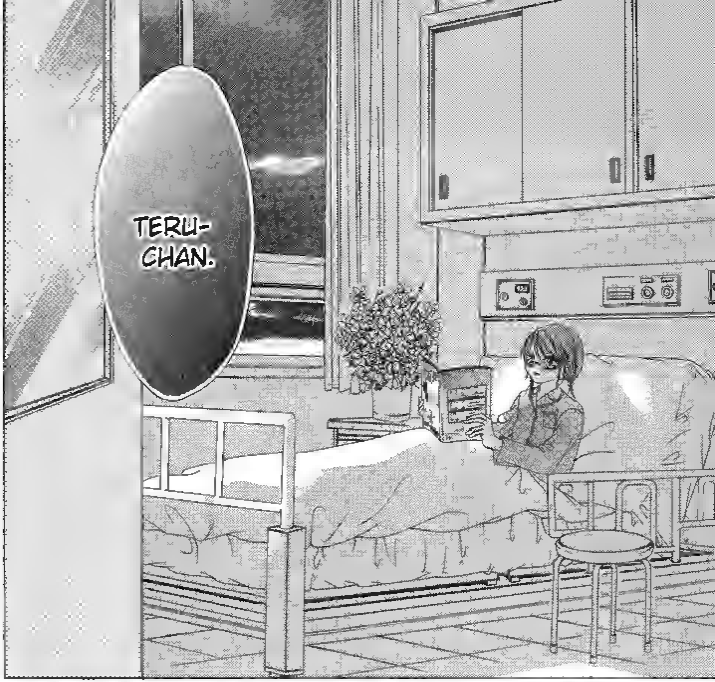
GO! Piyoko No. 2!!
SPLASH
SPLASH
IT'LL BE HARD DEALING WITH HER HALF-UNCONSCIOUSNESS.
Boys' Dormitory
WHAT SHOULD I DO...
TAKUMA ↓ ...?
TA...
KICK
SPLASH
SPLASH
SPLASH

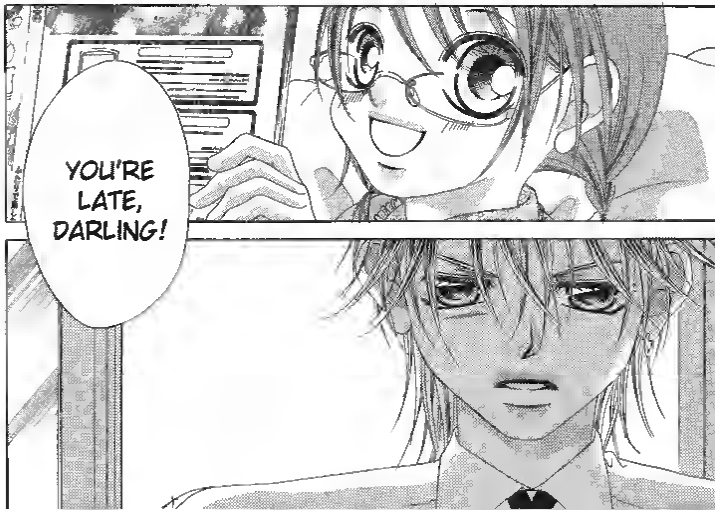
WHAT DO YOU MEAN 'SUDDENLY BECAME'!?
Well...
I DON'T GET IT MYSELF EITHER...
DOES TANEDA KNOW!?
I'VE SUDDENLY BECOME TERU-CHAN'S BOYFRIEND ...
WHAAAAAT!?
... ...
SPLASH
YOU KNOW, THAT'S CALLED
TWO-TIMING!
IT'S GONNA RAIN BLOOD ...!!
Wow~ Interesting~
What's wrong with an older woman who wears glasses?
GYAHAHAHA
says what they want
Shh
Shh
IF KOU-SAMA HEARS THAT
KEEP YOU VOICE DOWN!

Appear
IF I HEAR IT, WHAT'LL HAPPEN?
ISN'T THAT NICE? YOU'RE BEING LOVEY-DOVEY WITH TERU-CHAN.
I CAN BE LOVEY-DOVEY WITH MAYU ♡
It's settled ♡

I WON'T ALLOW THAT!
I get your point but,
TRY TO HIDE YOUR FRONT AT LEAST.
Erect
STAND
What're you getting embarrassed about? Are you a girl?
Shaddap!
Geez.
ANYWAY, DO YOU EVEN HAVE THE RIGHT TO SAY "I WON'T ALLOW THAT"?
YOU COULDN'T EVEN SAY "I DISLIKE YOU" TODAY LIKE YOU INTENDED.
I'LL SAY IT.

TOMORROW, I'LL DEFINITELY
TELL HER "I DISLIKE YOU!"
I'LL BE WAITING FOR YOUR REPORT.
But I bet I COOO you can't say it


TERU-CHAN.

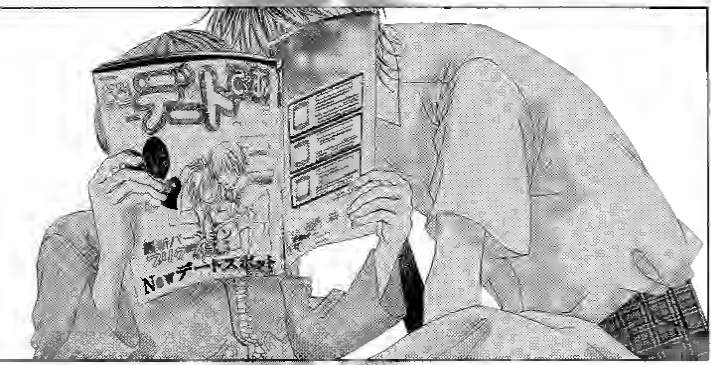

YOU'RE LATE, DARLING!

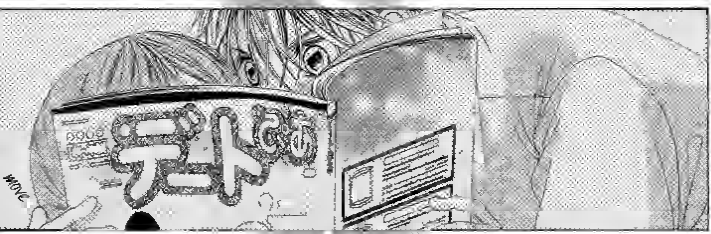
YEP! I'M THINKING OF ASKING YOU, TOO.
OUR FIRST DATE SHOULD BE...
TERU-CHAN!
TERU-CHAN, I...
HAVE SOME-THING TO TELL YOU.

HM?
I...
thump thump
ABOUT YOU, I...

EH?
Wah!
Takuma-kun, look at this!
Look! Here!
? WHERE?
SEAS NEWS

Really now!
I SAID HERE!
HERE!
HUH?
I can't see.


デート
Newデートスポット


デート

I got cheated.

The manga I read when I was a child were
Dragon Ball, Gin Kiba, Tokimeki Tonight
Mari-chan series (about ballet)

I really loved reading everyday.

And when I saw Ranma 1/2,
I loved reading more.
and I started drawing my own manga.

What else?
I love
Inu-kun of Hakkiri!!

I also finished
Oretachi no Field!!

I read ShoCom when I was in middle school.
Reading Fushigi Yuugi prompted me to buy manga

And then I thought "I want to draw for the magazine
that makes me enjoy reading."
And I started contributing to the magazine

Manga is really amazing.

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

Boku ni Hotsuku wo Kuwa ni Suruyo

Volume 4 Chapter 18

Credits

Scanner Cheeks

Translator Gaeu

Proofreader Cheeks

Editor Cheeks

QCs Cheeks & Lila

Special thanks to [illegible] for donating this volume to us!

Presented by [illegible]

http://zuscans.wordpress.com

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Starry Heaven
needs you!
+Japanese - English
proofreaders
+Editors, Cleaners,
Typesetters
お嬢様はお嫁様。
マガレットweb

19th fortune ✤ Resignation

12 years old.
For me, at this age, a "girl's kiss" was
a complicated and very important matter.
Of course, even now it's still important

About hospitalization

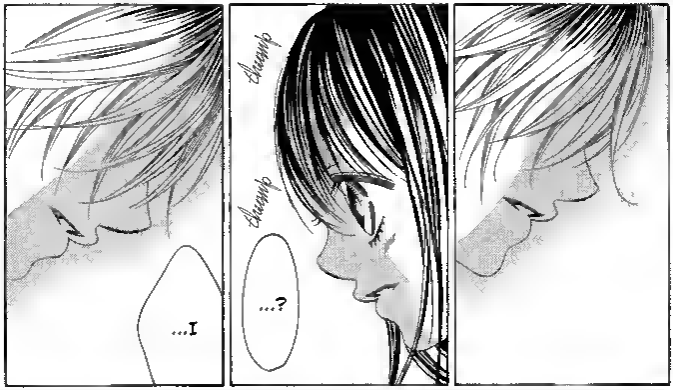
No. It's not about me. It's about Takuma and Toru-chan.^_^;;; I've never been hospitalized. I'm super healthy. (Just I feel like I'm not. With this work and other things.) That's why, I wrote this episode about hospitalization remembering the story of people who have been hospitalized and people I've visited in the hospital before. Also, my youngest sister (I'm the oldest of three sisters) is a nurse. so I kept on pestering her with questions and calling her in the middle of the night. I was such a nuisance. (^^;;

HEY, DO YOU REMEMBER?
ISN'T THIS THE SECOND TIME WE'VE KISSED?
...!
This was
an incident
that might change my life.

TAKUMA SURE IS LATE...
...
IT'S PAST VISITING HOURS ALREADY!
REALLY! HOW LONG DOES HE PLAN TO MAKE ME WAIT?
ANXIOUS
ANXIOUS
PEEK

I'LL TELL TERU-CHAN "I DISLIKE YOU."
I HAVE NO CHOICE BUT TO WAIT FOR HIM SOME MORE.
...I WONDER IF HE'LL COME BACK SOON ...

TAKUMA ...!
MAYU ...
UH, WELCOME BACK!
RUN
... WELL ..
DID TERU-CHAN GET MAD?



KISSED
TERU-CHAN.

...EH ...?
I KISSED TERU-CHAN.

I COULDN'T SAY IT.
YOU'LL SAY "I DISLIKE-"
BUT YOU SAID
Ba-dump
Ba-dump
... WHAT ...?
SLAM
I COULDN'T SAY IT AT ALL...

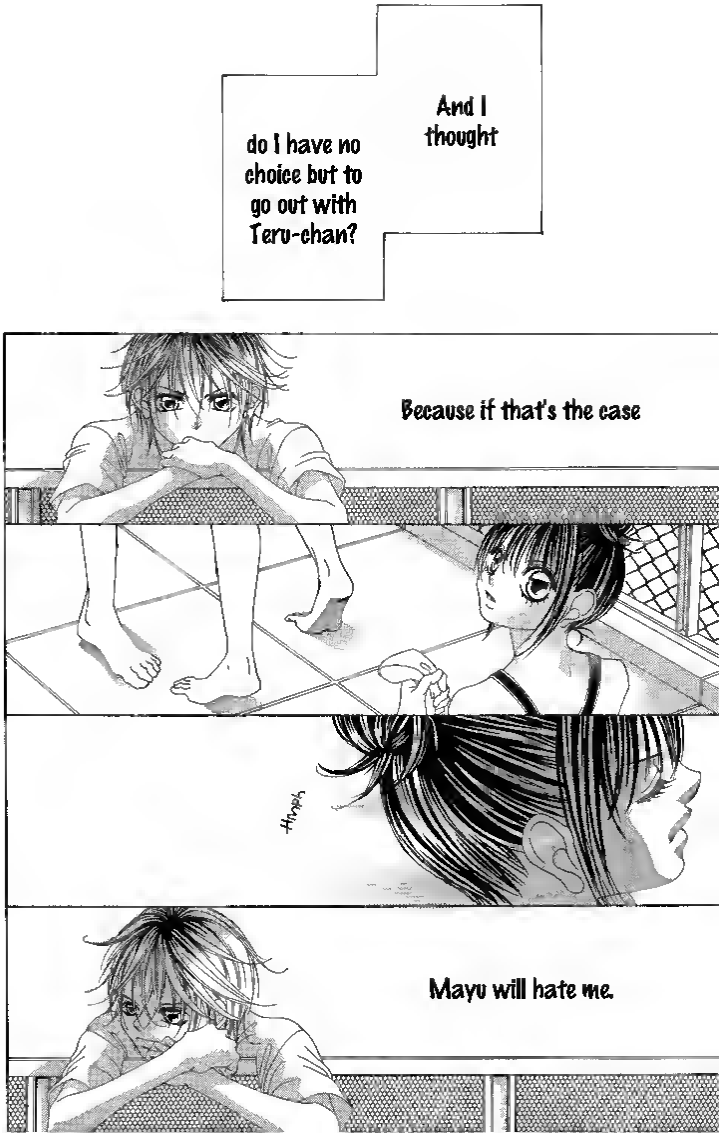
YOU SAID YOU'LL TELL HER, THEN WHY COULDN'T YOU!?
YOU PROMISED ME ON THE PHONE LAST NIGHT!
WHY NOT?

I'M SORRY.

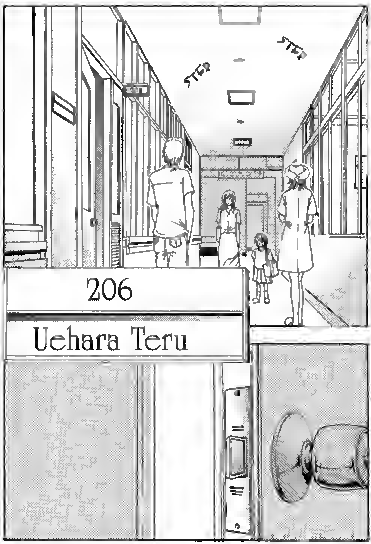
...WHAT'S WITH THE 'SORRY' ...?
WILL YOU ...
GO OUT WITH TERU-CHAN ...?

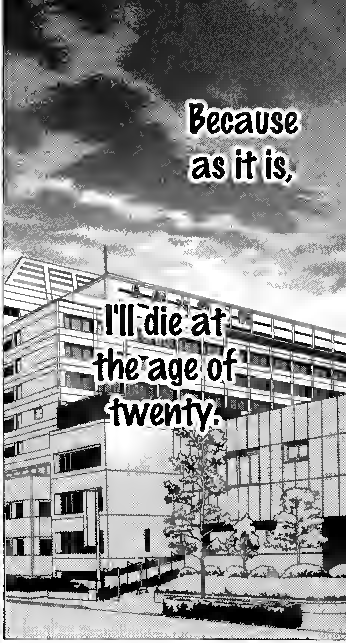
Again
and again.
brush
brush
brush
I brushed my teeth when I returned to the dorm.
It's not that I hate Teru-chan.
shuuu
It's because...
I like Mayu and yet,

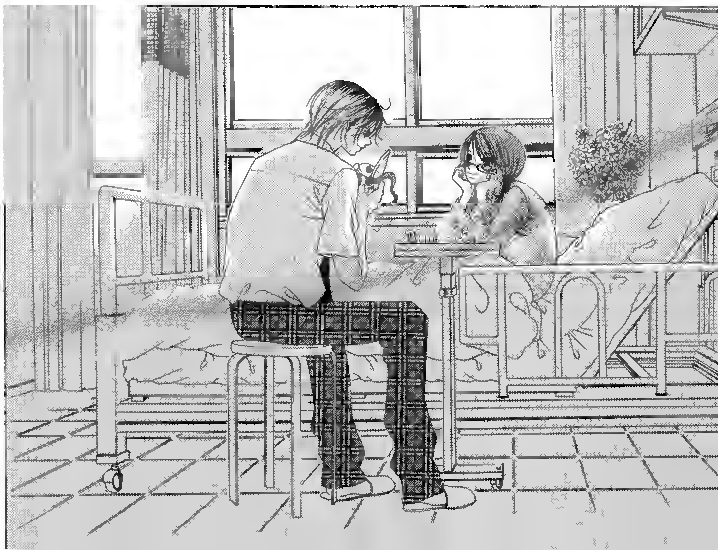
I kissed Teru-chan.
Wanting to do something,
I felt so dirty.
yet couldn't do anything,
and I made a mistake.


And I thought
do I have no choice but to go out with Teru-chan?
Because if that's the case
sigh
Mayu will hate me.

Mayu won't cry because of me,
4
5
and that way, Teru-chan won't get hurt.
I came to think of.
"If only I can be patient, then everything will be fine"
is what


STEP
STEP
206
Uehara Teru


Because as it is,
I'll die at the age of twenty.



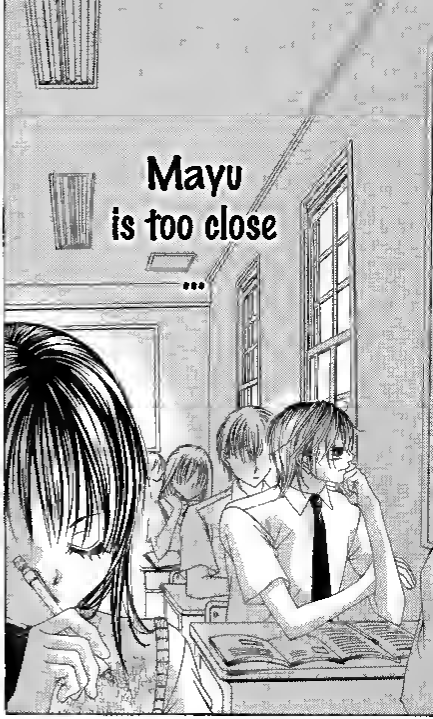
TAKUMA-KUN, YOU'RE SO CUTE WHEN PEELING APPLES.
peel
peel
DONE?
...NOT YET.
WAIT A BIT I'LL REMOVE THE CORE.
clink
done
HERE YOU GO.
HERE! ♡
?

FEED ME!
♡
AHHH♡
...ALL RIGHT.
HERE.
AHH!

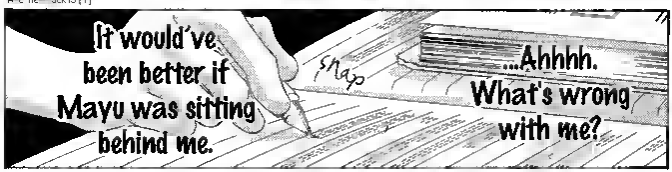
Lick
MM!
SWEET.
♡

But
the toughest part was
in class.

...
Why are we in the same class?
Mayu is...



And he'll go back to [1]

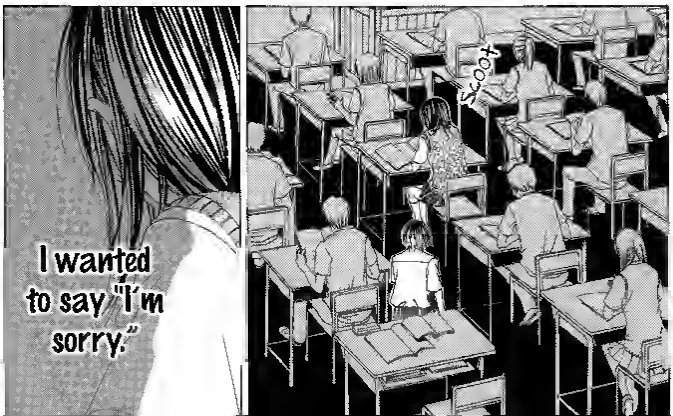


I'm sure I'd be watched,
I'd die from her burning stare.
KNOCK
MEMO
FALLS
AH.
Clatter

HONE

...!
grab

DON'T TOUCH ME!


I wanted to say "I'm sorry."
KOOO...

Again again I wanted to apologize.
Scoot
and say "Mayu, you're the only one I really love."
Drop to my knees
"and trust me."
Scoot
"Please forgive me"
And then, Mayu would surely say
"you're hopeless" and she'd forgive me.

I see.

That's right.

It's because

I can't live past
the age of twenty.

I'm going to Ninnaji Temple!
At last!! Finally I'm going to Ninnaji Temple!! When I wrote this I haven't been there yet. It's the first time!
I'll make sure to buy an omamori!
As Shoujo Comic's plan, I am going to Kyoto to do a report on Ninnaji Temple!! I'm really looking forward to it
It'd be good if I can do the next volume easily as well as the report!
It seems the article will be published in ShoCom # 18 on sale on Aug 20, 2006. Anyone who's interested, please buy one!

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

Boku ni Hotsuka wo Kuru ni Suuji
Volume 4 Chapter 19
Credits
Scanner: Cheeks
Translator: Gaia
Proofreader: Cheeks
Editor: Clover
Q.C.: stacy_light & Cheeks
Special thanks to [illegible] for donating this volume to us!
Presented by Eliyz
http://eliscans.wordpress.com

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Starry Heaven
needs you!
+Japanese / Chinese
Translators
+Japanese - English
proofreaders
+Editors, Cleaners,
Typesetters
お嬢様はお嫁様。
マガレットweb

20th fortune ✤ Crossroads

About Music

A lot of the music I listen to while working has a fast tempo (no music while writing the storyboard though).

The other day, in the midst of chaos, the staff including me listened to Angela Aki, and we all became sleepy. (I wanted to rest. Even just my mind.) That's why, most are upbeat.

The Best of Ayaya or the Best of Gotou Nami-chan or the Best of Kinki Kids or Orange Range. I like their best ofs because the songs I know are in there and there are lots of songs <3

I'm a best hunter :D

IT'S SO HOT ...
Whoooo!
"NAKED MAN WITH A RE-FRESHING FACE!"
KAMIO KOUTAROU LIVE STRIP SHOW SEEN ONLY HERE!!
A man's sexiness! My love!
100 Yen / Person
Free Variations is Strictly Prohibited!
KOU-SAMA?
...WHAT'S THE MATTER, KOU-SAMA?
You're unusually sloppy
YOU... AREN'T YOU BOT-HERED?

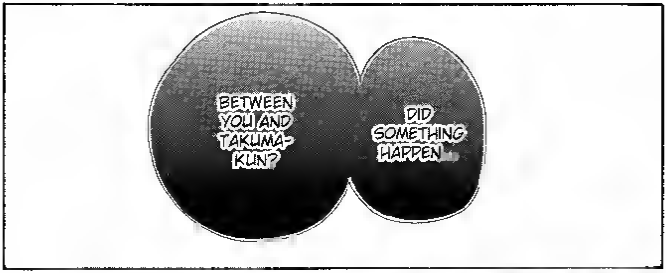
A SWELTERING NIGHT WHEN EVERYONE'S SWEATY!!
It's hot. It's so hot!
IN A DORMITORY WITH NO AIR CONDITIONING, EVERYONE GETS NAKED! ON A NIGHT LIKE THIS!!
Fight for one's position in front of the electric fan.
GYAA

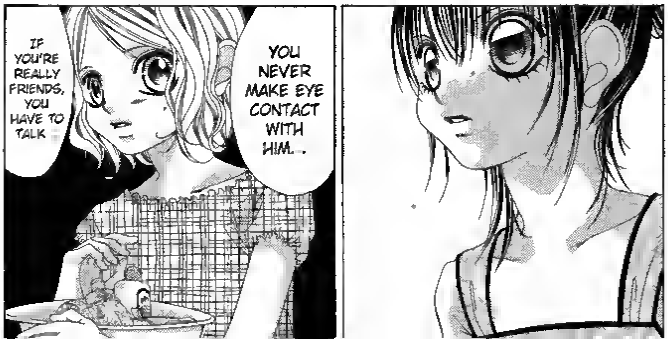
NO
THE LADIES FROM THE GIRLS' DORMITORY.. I WONDER HOW PRINCESS IS SURVIVING THE HEAT ...!
Monday

reality
BLAM
SO HOOOOT!
WEAR
Bzzzzzzzzzzzz
IN CHANGING ROOM
NOTHING BEATS COLD MILK AFTER GETTING OUT OF THE BATH, HUH?
GULP GULP
Old man
Wave
Wave
MAYU-CHAN!
SUCH IM-MODESTY EVEN IF YOU'RE A GIRL!!
WHY CAN'T YOU BE MORE GRA-CEFUL!?

THE MEANING IS SOMEWHAT LIKE WHAT KOU-SAMA EXPECTED!

I HATE YOU!
HMPH!
STOMP STOMP
Yuiko-chan~
I see. She hated that much.
Well then
...


BETWEEN YOU AND TAKUMA-KUN?
DID SOMETHING HAPPEN


IF YOU'RE REALLY FRIENDS, YOU HAVE TO TALK
YOU NEVER MAKE EYE CONTACT WITH HIM. .

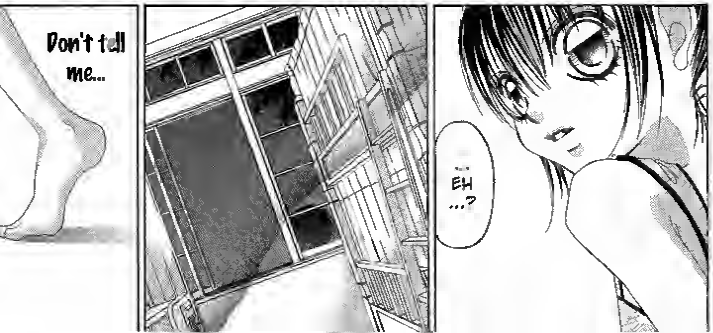
WE'RE NOT FRIENDS.
Hmph
Oh?
I DON'T CARE ABOUT TAKUMA!
HE'S WEAK-MINDED AND A LIAR!
Hmph
push
push
push
MAYU-CHAN...?
YOU KNOW, TAKUMA HAS...
THAT GUY...

GIRL-FRIEND, YOU SAY..
WHY...
IT'S NOT ME
...A GIRLFRIEND NOW.
Why did it turn out like this?
SLAM!
Tamura Yuiko
Tuneda Mayu
SHE'S AN INNOCENT, GRACEFUL, AND CUTE GIRL.

Wel-
come
back
my
dear
Prin-
cess~

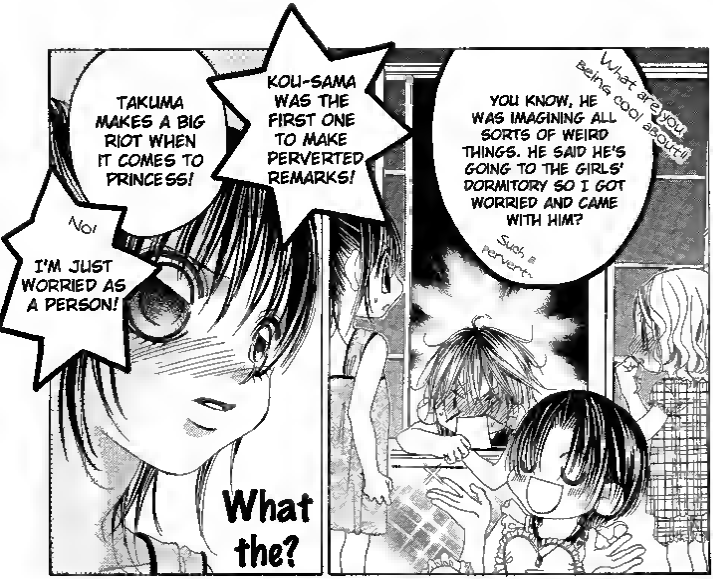
W-WHY ARE YOU HERE!?
IT'S HOT, ISN'T IT? HERE HAVE SOME TEA ♡
KACHIME
Aaaaaack!
Please wait, Princess!!
I'LL HAND YOU OVER TO THE DORM OFFICE!!!
YOU PERVERT!

IS THAT OKAY?
ANOTHER ONE CAME TO VISIT YOU, TOO.


Don't tell me...
EH ...?

...
TAKUMA
...?

...NOT
REALLY
...
Hmph
I WAS JUST
DRAGGED OUT
BY KOU-SAMA.


What are you being cool about!!
YOU KNOW, HE WAS IMAGINING ALL SORTS OF WEIRD THINGS. HE SAID HE'S GOING TO THE GIRLS' DORMITORY SO I GOT WORRIED AND CAME WITH HIM?
Such a pervert.
KOU-SAMA WAS THE FIRST ONE TO MAKE PERVERTED REMARKS!
TAKUMA MAKES A BIG RIOT WHEN IT COMES TO PRINCESS!
No!
I'M JUST WORRIED AS A PERSON!
What the?

YOU DIDN'T HAVE TO GO OUT OF YOUR WAY TO WORRY ABOUT ME ...
You're the one who said you're going out with Teru-chan, right!?

HmPh
WHATEVER I DO WITH THE PERVERTED DORM LEADER IS NONE OF YOUR BUSINESS ANYWAY, RIGHT?
WHY DON'T YOU JUST WORRY ABOUT TERU-CHAN?
This me now
Be careful!
Ah! Mizuki-chan!
Princess-!

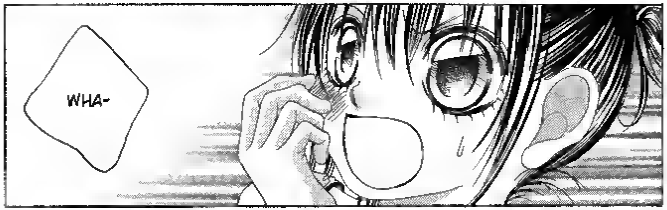
Now princess it's just the two of us.
I'm being uncute...

Heh
OH REALLY.
Hey!
WHERE ARE YOU LOOKING AT, YOU PER-VERT!?
What did you say?
DOES IT HAVE ANY-THING TO DO WITH THAT? LOOK AT YUIKO!
IT CAN'T BE HELPED! I'M JUST A SIXTH GRADER.
Sigh
Sigh
I'M GOING BACK.
Annoyed
THAT'S RIGHT. COMPARED TO YUIKO, YOU'RE JUST AN UNSEXY GIRL.

"Girl-friend"
HMPH ...
YOU, TOO. GO BACK ALREADY...
WHAT ARE YOU BEING MAD ABOUT?

THAT GUY'S BECOME ARROGANT SINCE HE GOT A GIRL-FRIEND.
So cute~ His first girlfriend ♥

I MESSED UP YOUR CUTE FACE! ♡
pinch

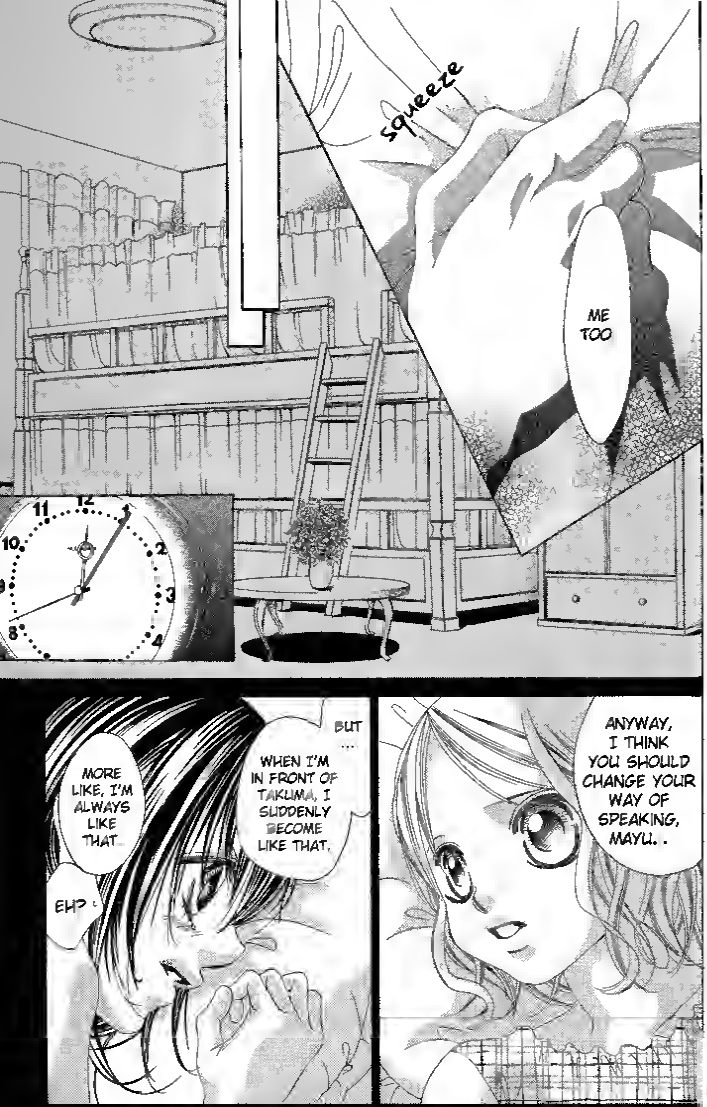

WHA-

...
rustle

IT'S NOT LIKE I WAS CUTE FROM THE START!
YOU'RE CUTE!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO THINKS THAT!

...
LOOKS LIKE YOU'RE HAVING FUN.
THAT GIRL IS AN IDIOT.

THE PERSON WHO THINKS MAYU'S CUTE
IS NOT JUST KOU-SAMA.
I ALSO THINK MAYU'S CUTE.


squeeze
ME TOO
11
12
1
10
2
3
8
4
ANYWAY, I THINK YOU SHOULD CHANGE YOUR WAY OF SPEAKING, MAYU. .
BUT ...
WHEN I'M IN FRONT OF TAKUMA, I SUDDENLY BECOME LIKE THAT.
MORE LIKE, I'M ALWAYS LIKE THAT.
EH?

IF TAKUMA WILL LIKE ME
I'LL CHANGE MY WAY OF SPEAKING.
I'LL EVEN PRACTICE PEELING APPLES
I'LL ALSO WEAR GLASSES
I'LL ALSO BRAID MY HAIR.
EH,
DOES TAKUMA LIKES GIRLS WITH GLASSES?
I DON'T KNOW.

I'VE LIKED TAKUMA SINCE WE WERE KIDS.
BECAUSE TAKUMA HATES ME NOW
BE-CAUSE ...
I DON'T KNOW WHAT TO DO ANYMORE ...
I DON'T KNOW
HOW TO HATE TAKUMA.

SO... WHAT ABOUT TRYING TO LIKE KOU-SAMA?
Stop kidding! Why would I fall for the perverted Dorm Leader?
HAHAHA
My stomach hurts...!
...THE TRUTH IS...
YOU KNOW IT, RIGHT?

AT FIRST, IT WAS LIKE A JOKE...
BUT NOW I THINK KOU-SAMA'S SERIOUS ABOUT YOU.
OF COURSE...
...I KNOW THAT...

HEY, YUIKO ...
...HM?
IS ALWAYS THERE WHENEVER I'M HURT...
BECAUSE THAT PERSON...
...TAKUMA HAS A GIRLFRIEND NOW, RIGHT...?
MAYU-CHAN, THAT'S A STALKER.
THEN I WILL LIKE HIM FROM THE SHADOWS.
Just watching all the time.
SHOULD I REALLY
FORGET ABOUT TAKUMA?

Like I said.

KOU-SAMA AND TANEDA MAYU STARTED GOING OUT!

I took up the courage to draw myself.
Ohio and I are nervous.
Thank you very much for reading up until now.
I'll see you next volume.♡

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

Boku no Hatsukoi wo Kimi ni Sasagu

Volume 4 Chapter 20

Credits

Scanner: Cheeks

Translator: Gyeu

Proofreader: Cheeks

Editor: Clover

Cleaner: Cheeks & Gyeu

Special Thanks to: [illegible] for donating this volume to us!

[illegible]

http://shscans.wordpress.com

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Merry Christmas from Starry Heaven!
Hope all of your wishes come true on this very day!
HTTP://SHSCANS.WORDPRESS.COM/
© Io Sakisaka

Starry Heaven
needs you!
+Japanese / Chinese
Translators
+Japanese - English
proofreaders
+Editors, Cleaners,
Typesetters
お嬢様はお嫁様。
マガレットweb

21st fortune ✤ Jealousy

In the Student Council Office
Is it true you're going out with Taneda Mayu?!
IT'S BEEN THE TALK OF THE SCHOOL SINCE THIS MORNING
WHAT METHODS DID YOU
Hey. Koutarou, don't say that~ ♡
It was proper. ♡
It was Princess who proposed it herself. ♡
Push

Special thanks

Because of a lot of people's help we were able to publish this volume. Let me express my thanks.

Assistants 服部美紀様 唐澤早紀様 岸田千幸様 小久保様 和田様 大武様 明石様

担当 池中様 ライター 田中様 デザイナー 鈴木様 丸泉堂 清水様

Beloved family, friends and relatives. People who helped in the publication. And readers.

2006.07.03

I DON'T KNOW IF IT'S TOO LATE TO BE SAYING THIS BUT...
I NOTICED THAT
YOU ARE...
ALWAYS SUPPORTING ME FROM THE SHADOWS...
PRINCESS...!

AT THAT MOMENT, I THOUGHT,
"AH... I WILL ALWAYS CHERISH YOU."
EVEN NOW, IF SHE'S STILL HURT BY TAKUMA,
"SOMEDAY I WILL MAKE YOU FORGET"...!
RUN
RUN
RUN

YOU PERVERTED DORM LEADER!!!
STOP TALKING BIG SO MAJESTI-CALLY!
YOU SAID WHO AND WHO ARE GOING OUT?!
Ah~ I'll die
SO IT WAS JUST A LIE AFTER ALL
"PLEASE GO OUT WITH ME."
YOU SAID IT, DIDN'T YOU?

I JUST SAID "PLEASE GO OUT WITH ME TO BUY A TENNIS RACKET"!!!
Yaaaaay!
Is it okay if I enter the Tennis Club, too?
THAT'S NOT WHAT I SAID!

When will we go on a date!?
WE'RE NOT!
STOP LISTENING SELECTIVELY!!
There! You said, "Please go out with me"!!

WHAT ARE YOU DOING SO SUDDEN-...
?!
WELL, IT'S AS WHAT YOU SEE HERE.
SO DON'T THINK WRONG OF IT, TAKUMA.

I WILL NEVER MAKE HER CRY.
I WILL MAKE HER THINK "I'M HAPPY WITH HIM."
Takuma!

TAKUMA, IT'S NOT ...
IT'S NOT WHAT YOU THINK!
...!
LET GO OF ME!!
Push
THE DORM LEADER'S THE ONLY ONE SAYING THAT...
...I'm such a fool.
Even if I've been completely dumped,
I still cause Takuma confusion.

I THINK KOU-SAMA AND MAYU
BEING TOGETHER IS GREAT.

...EH...?

Takuma doesn't
I'LL SUPPORT YOU.
...Ah.
like me anymore.
step
PRINCESS?

He doesn't like me at all.

become Teru-chan's "boyfriend."

BYE.
...Takuma.
I'M SURE TERU-CHAN WILL BE HAPPY.
DROP BY WHEN YOU FEEL LIKE IT.

"Don't go"

is something I can't even say.

I can't say anything anymore.
LET'S GO,
SINCE WE'VE BEEN INVITED ANYWAY.
U-U-U-UHM
I'LL JUST GO TO PAPA'S ROOM.

PRINCESS ?!
YOU CAN GO AHEAD OF ME!
Wait!!
Then I'll go too and greet Fath-
DIE!!
If so then let's go to our graves together~
wave wave
Is it okay?
Oh, Mama ok
...No, it's not okay at all.
If I see Teru-chan now...

Examination Room
HEY, PAPA.
WHEN WILL TERU-CHAN BE DISCHARGED?
Yamaguchi-san!
CHATTER CHATTER
I have a feeling
I'll turn into a murderer
...
OF COURSE, THE VICTIM IS TERU!

SHE FEIGNED ILLNESS. THAT'S WHY.
ISN'T IT WAY PAST THE SCHEDULED DATE FOR HER TO LEAVE ALREADY?
EXPLAIN WHAT'S GOING ON.
HUH?
..EH ...?
IT'S NOT THAT THERE'S NO POSSIBILITY THAT HER CONDITION WON'T TURN FOR THE WORSE. SHE'S A PATIENT SO YOU CAN'T BE BLUNT TO HER.
HEY!
rush!
SHE EVEN FEIGNED ILLNESS TO MAKE TAKUMA HER BOYFRIEND!

*TAN "MOE" IS SOMETHING OTAKU SAY WHEN THEY THINK SOMETHING IS CUTE OR SEE SOMETHING THAT IS CUTE

CREAK
MAYU... CHA-...

SLAP
COWARD ...!

MAYU?!
ALL OF SUDDEN, WHAT ARE YOU...
DIRTY! SCUM!!!
MAYU!
BE-CAUSE!
snap
THIS GIRL FEIGNED ILLNESS!

So that's why
SHE PLAYED WITH YOUR FEELINGS!
SHE FEIGNED ILLNESS TO GET YOU, TAKUMA!
This is why.
"Sorry."
I couldn't say "I hate you."

With dirty hands,

Takuma was taken away from me.

HOW I MEAN...

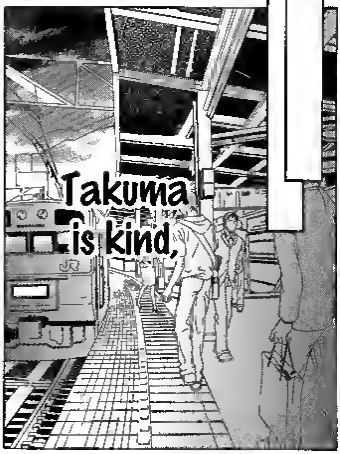
I
DIDN'T DO SUCH A THING.
sob
sob
WE WON'T BE FOOLED BY YOUR TEARS ANYMORE!
MAYU!
YOU'RE WRONG!!
.. WHAT DO YOU MEAN?

I KNEW.
THAT TERU-CHAN FEIGNED ILLNESS.
I KNEW FROM THE START
...EH...?

WHO DO YOU THINK I AM?
hmph
I AM A VETERAN WITH A 13-YEAR HEART DISEASE HISTORY, AREN'T I?
EVEN IF YOU CAN FOOL OTHER PEOPLE,
I'D KNOW QUICKLY THAT IT'S "FAKE ILLNESS."
If you knew, then why did you go out with her?

...MAYU
DOESN'T KNOW.
...THEN
WHY...?
EVEN YOUR FRIENDS CAN'T VISIT YOU EVERYDAY.
AND YOU NOTICE THAT YOU'RE ALL ALONE.
BEING IN A HOSPITAL
IS REALLY LONELY.
...IT'S LONELY.

..TERU-CHAN
EVEN IF YOU FAKED ILLNESS,
YOU JUST WANTED ME TO BE BY YOUR SIDE, RIGHT..?
...YOU WERE
THAT LONELY, RIGHT?
... BECAUSE ...


Takuma
is kind,

but

he's
cruel.

I...
TAKUMA-
KUN'S ALL
I HAVE
...

rattle
rattle
rattle
...I ONLY HAVE TAKUMA, TOO.
...EH.
I'VE LIKED TAKUMA SINCE WE WERE SMALL.

WHEN I HEARD TAKUMA AND TERU-CHAN ARE GOING OUT.
IT WAS SO PAINFUL I'D DIE
I WANTED TO CRY, TOO.
- station. - station
Hey WE SHOULD GET OFF.
Ah, YEAH.
Bound for - this train will now depart
Boarding passengers please hurry up.
MAYU?
BEEP

"When we turn twenty, let's get married."
... TOMORROW AFTER SCHOOL
COME TO THE BRIDGE WHERE WE MADE A PROMISE WHEN WE WERE KIDS ..
IF YOU DON'T COME,
The doors are closing.
I WILL FINALLY GIVE UP ON YOU

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

Boku no Hatsukoi wo Kimi ni Sasagu

Volume 4 Chapter 21

Credits

Scanner: Cheeks

Translator: Gau

Proofreader: Cheeks

Cleaner: Clover

Typesetter: Cheeks, Rozy, & Lila

Special thanks to Ren for donating this volume to us!

Enjoy!

http://shscans.wordpress.com

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Starry Heaven
needs you!
+Japanese / Chinese
Translators
+Japanese - English
proofreaders
+Editors, Cleaners,
Typesetters
お嬢様はお嫁様。
マガレットweb